



**PROTOCOL OF COOPERATION  
BETWEEN *INSTITUTO CAMÕES*  
AND  
RHODE ISLAND COLLEGE**

The *Instituto Camões* (IC), with headquarters at Avenida da Liberdade, 270, 1250-149, Lisbon, Portugal, hereby represented by the Vice-Consul of Portugal in Providence, Leonel R. Teixeira, on behalf of its President, Prof. Ana Paula Laborinho

and

Rhode Island College (RIC), 600 Mount Pleasant Avenue, Providence, Rhode Island, 02908, United States of America, hereby represented by the President of the College, Dr. Nancy Carriuolo

Considering that:

- The mission of the IC is to promote the teaching and the dissemination of the Portuguese language and Portuguese and *lusophone* cultures, and intends to support projects that aim to promote the understanding of the cultures that express themselves in the Portuguese language through programs coordinated with institutions and entities which have public benefit, in Portugal or abroad;
- Rhode Island College and its Institute for Portuguese and Lusophone World Studies intends to continue its efforts toward the improvement of the status of the Portuguese language, further the development of activities of teaching the Portuguese language and additional initiatives concerning the Portuguese and *lusophone* cultures;
- Rhode Island College wishes to provide to its teachers and students the means to deepen their knowledge in the areas of the Portuguese language and *lusophone* cultures;

- Rhode Island College intends to promote the knowledge of the Portuguese language and of the *lusophone* cultures through programs of dissemination and exchange programs as funds permit.

agree to subscribe, on the terms and conditions described below, this protocol of cooperation which establishes the collaboration of the two institutions above mentioned.

### **Article 1** **(General Aims)**

1. Rhode Island College, through the Department of Modern Languages and the Institute for Portuguese and Lusophone World Studies, will encourage research and study related to Portuguese and *Lusophone* Studies.
2. The *Instituto Camões*, through partnership with readers and teachers of its network, will support activities being developed at Rhode Island College that promote the Portuguese language and culture.
3. Rhode Island College commits to inform the *Instituto Camões* of all its activities under this Protocol.

### **Article 2** **(Commitments of Rhode Island College)**

1. The Department of Modern Languages in collaboration with the Institute for Portuguese and Lusophone World Studies of Rhode Island College will take primary responsibility for programs, concerning Portuguese and *Lusophone* Studies:
  - a) To disseminate knowledge about Portuguese Studies and the Portuguese-speaking world, through courses, conferences or meetings;
  - b) To organize, guide and stimulate research in Portuguese and *Lusophone* Studies;
  - c) To encourage exchanges and scientific, academic, cultural and artistic relations with similar institutions or others that share the same goals of the Department of Modern Languages and the Institute for Portuguese and Lusophone World Studies;

- d) To encourage the exchange of teachers, researchers, postgraduates and students, as funds permit;
- e) To raise awareness among teachers, researchers, postgraduates and students of Portuguese and *Lusophone* Studies about the possibilities of distance learning through the *Centro Virtual Camões* <http://cvc.instituto-camoes.pt>

### Article 3

#### (Commitments of *Instituto Camões*)

1. The *Instituto Camões* commits to support the promotion and dissemination of the Portuguese language and *lusophone* cultures in the Department of Modern Languages and the Institute for Portuguese and Lusophone World Studies at Rhode Island College by providing a bibliographic collection with regular updates, which should be accessible for public consultation in accordance with regulations of access established by the Department. This collection will include titles among the following areas:

- a) Teaching/learning materials of PFL (Portuguese as a Foreign Language);
- b) Didactics of the PFL;
- c) Portuguese language (linguistics);
- d) Portuguese and *lusophone* literature and Portuguese and *lusophone* cultures;
- e) History and heritage;
- f) Audiovisual materials, DVDs, CDs, CD-ROMs that promote the knowledge of the Portuguese language and Portuguese and *lusophone* cultures.

2. The *Instituto Camões* will consider offering a research scholarship to a student of the Department of Modern Languages at Rhode Island College, every year, if there is availability of funds, and according to the relevance of the research project presented.

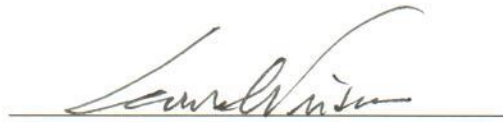
3. The *Instituto Camões* will support the institution with an academic prize, sponsored by the Portuguese community institutions or other institutions that wish to be part of the prize and have legal qualities previously approved by the *Instituto Camões*.

**Article 4**  
**(Duration of the Protocol)**

1. The present Protocol will take effect from December 13, 2011 and will remain in effect for three years.
2. At the end of three years of the Protocol, the Parties will undertake a review of the outcomes of the program and consider renewal of the protocol.
3. The present Protocol may be terminated by one of the Signatories, based on justifiable reasons, through written communication, with a minimum notice of three months.

Signed in Providence, Rhode Island, this 13<sup>th</sup> day of December of the year 2011.

For the *Instituto Camões*



Leonel R. Teixeira

Vice-Consul of Portugal in Providence

For *Rhode Island College*



Nancy Carriuolo, Ph.D.

President, Rhode Island College